الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: جوان 2009

الشعبة : لغات أجنبية

اختبار في مادة: اللغة الإسبانية — المدة: 03 ساعات ونصف

على المترشح إختيار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

Cada vez son más los jóvenes de nuestra sociedad que tienen problemas con las drogas o la bebida. A menudo, se culpa de esta situación a la influencia de las amistades, a la deficiente educación, a la familia, a la falta de trabajo, etc .En general, hay mucha literatura sobre estos temas y pocos trabajos de investigación para averiguar las verdaderas causas de estas conductas.

En Estados Unidos se ha realizado un estudio científico sobre una muestra muy amplia de adolescentes (unos 90000) y se han publicado sus conclusiones el pasado 10 de septiembre en el Journal of the Medical Association.

La primera conclusión es que el ambiente familiar es más influyente que el círculo de compañeros u otras circunstancias sociales. Los adolescentes que se sienten unidos cordialmente a su familia tienen poco riesgo de caer en el mundo de las drogas, del alcohol o del tabaco. Cuanto más estrechos sean los lazos familiares y más confianza haya entre padres e hijos menos riesgo hay de sucumbir en esas conductas.

Es importante que los hijos encuentren a alguien en casa al volver del colegio a la hora de la cena y al ir a dormir. Pero es más influyente la cercanía emocional que la física .El doctor Robert W.Blum, uno de los investigadores y director del Programa de Salud de los Adolescentes en la Universidad de Minnesota recomienda a cada padre que « tus hijos deben saber que cuando necesiten hablar contigo vas a estar accesible,aunque sea por teléfono ».

Con respeto a la escuela,se afirma en este estudio que para proteger a los jóvenes de conductas peligrosas no cuenta tanto el tipo de colegio (público o concertado) como que los estudiantes sienten que sus profesores se preocupan por ellos y los tratan con respeto y justicia.

Arturo Ramo García.El Cronista Regional,2004

I-Comprensión del texto — 07 puntos

1-Señala si es verdadero o falso : (03 ptos)

Las frases	V	F	Justifica con una palabra o frase del texto
a-El número de los jóvenes que tienen problemas de drogas o de alcohol es muy bajo .			
b-Los padres influyen mucho en las conductas de sus hijos.			
c-La escuela tiene una parte de responsabilidad en las conductas peligrosas de los estudiantes más que los profesores.			

2-¿ Por qué muchos jóvenes se dan a las drogas y al alcohol ? (01 pto)

3-¿ En qué medida influye el núcleo familiar en las conductas de los hijos ? (01 pto)

4-Explica la frase siguiente : « tus hijos…teléfono » (02ptos)

II-Competencia linguística 07puntos

1-Rellena el recuadro (02ptos)

Verbo	Sustantivo	Adjetivo
.....	Investigación	.....
.....	.....	Unido
.....	Riesgo	.....
Volver	.....	.....

2-Une con flechas la palabra con el sinónimo o antónimo conveniente (02 ptos)

Investigación	Impacto
Amplia	Lejanía
Influencia	Búsqueda
Cercanía	Estrecha

3-Los padres comunican con sus hijos en cualquier situación. (01 pto)

Empieza la frase por :

¡Ojalá los padres..... !

4-Completa libremente la frase siguiente : (01 pto)

Si los lazos entre padres e hijos fueran buenos.....

5-« Escuchad a vuestros hijos » (01 pto)

Empieza la frase por :

Los psicólogos aconsejaban a los padres que.....

III-Expresión escrita 06puntos

Elige uno de los dos temas :

Tema 1 :

El consumo de las drogas es muy frecuente entre los jóvenes ¿Cuáles son las causas y cómo se puede remediar a este problema ?

Tema 2 :

¿Cómo deben hacer los padres para evitar conflictos entre sus hijos ?

الموضوع الثاني

« Tu vida es móvil » es el lema* de la campaña de FACUA, la Federación de Consumidores en Acción, protagonizada por una joven unida a su móvil a través de unas cadenas que le cuelgan del cuello. La Federación advierte que aunque las numerosas ventajas de la telefonía móvil son innegables, muchos usuarios deben empezar a plantearse si están convirtiéndose en auténticos « movildependientes ». En relación a las tarifas, FACUA advierte que llamar desde un móvil es once veces más caro que desde un teléfono fijo. De hecho, una llamada nacional con un móvil cuesta más que llamar desde un fijo a Estados Unidos o a los países de la Unión Europea, pero cada vez son más los consumidores que no utilizan sus líneas fijas pensando que ahorran dinero cuando llaman desde sus móviles.

Un estudio realizado en Gran Bretaña cuyas conclusiones fueron publicadas en 2000 por la revista médica « British Medical Journal » señala que los cigarrillos están siendo sustituidos por teléfonos móviles en las manos de los adolescentes. FACUA señala que la publicidad de los móviles, es de hecho muy parecida a la del tabaco. En lugar de centrarse en sus tarifas, los anuncios muestran el móvil como un instrumento que da independencia, libertad, permite integrarse en un grupo, estrechar lazos con los amigos, igual que la publicidad de cigarrillos, pero declara que el uso abusivo del teléfono móvil está derivando en una auténtica « adicción » para numerosos consumidores que llegan a sufrir trastornos físicos y psicológicos.

Recientemente, un equipo de investigadores de la Universidad británica de Lancaster ha presentado un estudio realizado sobre más de 150000 abonados, que pone de manifiesto que uno de cada tres usuarios está enganchado a su teléfono móvil, unas cifras de adicción que doblan los de otro estudio similar realizado el año pasado.

Texto adaptado: el mundo.es,17 de noviembre de 2004.

* Lema: frase más importante de una publicidad.

Preguntas

I- Comprensión del texto: (07 ptos)

1- Señala si es verdadero o falso. (02 ptos)

Las frases	V	F	Justifica con una palabra, expresión o frase del texto
a- El móvil engancha a los adolescentes tanto como el tabaco.			
b- El uso abusivo del móvil no representa ningún daño para la salud.			

2- ¿ Cómo califica el autor a los adictos al móvil ? (01 pto)

3- ¿ Cuáles son las consecuencias del uso abusivo del móvil ? (01 pto)

4- ¿ Comenta la frase: « Tu vida es móvil ». (02 ptos)

5- Da un título al texto. (01 pto)

II- Competencia lingüística : (07 ptos)

1- Completa el recuadro (02 ptos)

Sustantivo	Verbo	Adjetivo
.....	Derivar	.....
.....	.....	Consumidor
Independencia	.....	.....
.....	Convertir	.....

2- Une con flechas las palabras con el sinónimo o el antónimo conveniente. (02 ptos)

Caro	Cambiar
Ventaja	Real
Auténtico	Barato
Convertir	Inconveniente.

3- Completa libremente lo que sigue : (02 ptos)

- ¡ Ojalá (saber) .....!

- Era una lástima que .....

4- Pasa la frase a la condición real. (01 pto)

- Si los jóvenes utilizaran el móvil de modo adecuado no perjudicarían su vida.

III- Expresión escrita: (06 ptos)

Elige uno de los dos temas:

1- Hoy día, la mayoría de la gente dispone de un teléfono móvil.

¿ Qué importancia tiene en su vida cotidiana ?

2- ¿ El uso del móvil tiene únicamente ventajas ? ¿ Qué opinas ?

الإجابة النموذجية و سلم التنقيط المادة : الاسبانية الشعبة : لغات أجنبية بكالوريا جوان 2009

محاور الموضوع	عناصر الاجابة	لعلامة	
	الموضوع الأول	مجزأة	المجموع
	I-Comprensión del texto		07ptos
	1-Verdadero o falso		
	a-Falso	01pto	
	Justificación :		
	Cada vez son más los jóvenes...que tienen problemas con las drogas y la bebida.		
	b-Verdadero	01pto	
	Justificación :		
	...el ambiente familiar es influyente...Cuanto más estrechos sean los lazos familiares...menos riesgo hay de sucumbir...		
	c-Falso	01pto	
	Justificación :		
	...no cuenta tanto el tipo de colegio...como que los estudiantes sientan que sus profesores...los tratan con respeto y justicia .		
	2-Muchos jóvenes se dan a las drogas y al alcohol porque no reciben la educación adecuada por parte de sus padres y se enfrentan con enormes problemas sociales como el paro y los conflictos familiares.	01pto	
	3-La familia desempeña un papel muy importante en las buenas o malas conductas de los hijos. Pues,cuando la relación del joven con sus padres es buena y sólida,el riesgo de consumir drogas es mínimo,pero en el caso contrario,la falta de comunicación y de afectividad de los padres para con los hijos provoca un distanciamiento de éstos y,por consiguiente,conductas peligrosas.	01pto	

العلامة		عناصر الاجابة	محاور
المجموع	مجزأة	الموضوع الأول	الموضوع
	02ptos	4-En cualquier momento y cualquiera que sea la situación, incluso si se trata de una llamada telefónica, los padres tienen que estar siempre dispuestos para escuchar a sus hijos y prestarles atención porque esto es importantísimo para su equilibrio y, como a menudo necesitan sus orientaciones, los padres no deben nunca negarse a ayudarles para que no desvíen.	
07ptos		**II-Competencia lingüística**	
	02ptos	El recuadro Investigar_Investigación_Investigado(a)/Investigador(a) Unir(se) _Unión _Unido Arriesgar _Riesgo _Arriesgado(a) Volver _Vuelta _Vuelto(a)	
	02ptos	Une con flechas : Investigación → Búsqueda Amplia → Lejanía Influencia → Impacto Cercanía → Estrecha	
	01pto	3-¡Ojalá los padres comuniquen...!	
	01pto	4-...no habría nunca conflictos entre ellos.(Verbo conjugado al potencial)	
	01pto	5-Los psicólogos aconsejaban a los padres que escuchasen /escucharan a sus hijos.	
06ptos		**III-Expresión escrita** :	
	02ptos	Forma	
	04ptos	Fondo	

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	الموضوع الثاني	
07 ptos	02 ptos	**I- Comprensión del texto:** 1- Verdadero o Falso a- (Verdadero) Justificación: … éstos son tan adictos a los móviles como al tabaco. b- (Falso) Justificación: … numerosos consumidores … llegan a sufrir trastornos físicos y psicológicos …	
	01 pto	2- Los califica de " movildependientes ".	
	01 pto	3- Las consecuencias del uso abusivo del móvil son: a- económicas: (llamar desde un móvil es once veces más caro que de un teléfono fijo)… b- físicas y psicológicas: (perjudican la salud del consumidor) …	
	02 ptos	4- Comentario Tu vida depende total y absolutamente del móvil es el lema de FACUA para advertir a los consumidores del móvil que tengan cuidado con el uso abusivo del celular…	
	01 pto	5- Título: "Alerta sobre la movildependencia" "Adictos al móvil"	
07 ptos	02 ptos	**II- Competencia lingüística:** 1- El recuadro	

Sustantivo	Verbo	Adjetivo
Derivación	Derivar	Derivado
Consumo	Consumir	Consumidor-Consumido
Independencia	Independizar Independer	Independiente Independizado
Conversión	Convertir	Convertido Converso

	02 ptos	2- Caro → Cambiar Ventaja → Real Auténtico → Barato Convertir → Inconveniente	
	02 ptos	3- ¡ Ojalá sepa / supiese (ra) … - Era una lástima que + imperfecto de subjuntivo	
	01 pto	4- Si … utilizan … no perjudican / perjudicarán …	
06 pt		**III- Expresión escrita:**	
	02 ptos	Forma	
	04 ptos	Fondo	

108